



PATEK PHILIPPE
GENEVE

بيان صحفى

Patek Philippe
جينيف، مارس ٢٠٠٩

10 Day Tourbillon كود رقم 5101R أصبحت الآن من الذهب الوردى

لفتت ساعه كود 5101R منذ ستة أعوام الأنظار و ألهبت الأحاسيس بشكلها المستطيل و ظرفها من البلاتين و تصميمها مزدوج الزنبرك و نظام حفظ الطاقه بشكله البرمبلى الذى يحفظ الطاقه لمده عشره أيام و قلب هروب التربيون الذى يختال بإمكاناته و تصميمه المزخرف. تقدم Patek Philippe ساعه 10 Day Tourbillon الآن من الذهب الوردى الذى يبرز معالم شخصيتها الخاصه.

عشره ايام من الثقه فى حفظ الطاقه

تم فى عام 2000 إطلاق الإصدار المحدود من ساعه Patek Philippe عشره ايام كود رقم 5100 لتبدأ إتجاهاً جديداً فى صناعه الساعات . فعام بعد عام قدمت ماركات الساعات الأخرى ساعات تحفظ الطاقه لمده أربعه ايام و ستة ايام و ثمانيه ايام . و لكن فى عام ٢٠٠٣ قدمت Patek Philippe الساعه كود 5101 التى سبقتهم بمراحل حيث قدمت علاوه على حفظ الطاقه لمده عشره ايام ، قلب هروب التربيون ، و تعمل بدقه فوق العاديه لمده ٢٤٠ ساعه حين تكون كامله الشحن ، و الفائده فى منتهى الوضوح حيث يمكن خلعها من المعصم لمده أسبوع كامل بدون الحاجه لإعاده ضبطها.

يتم تخزين الطاقه اللازمه فى ساعه كالبير 28-20/222 و التى صنعتها Patek Philippe فى زنبركين برمبليين. نظام تزواج ذى يابيين منزلقين فى الزنبرك البرمبلى الأول لكبح الحركه ليمنع لف الزنبرك أكثر من اللازم و يوقف الزنبرك البرمبلى حين يتم الشحن بالكامل. فيما يقوم مؤشر حفظ الطاقه عند مكان الساعه الثانيه عشره بتعريف مالك الساعه برصيد الشحن الذى تحمله الماكينه. القطاع الحادى عشر من تدريج المؤشر لونه أحمر ليعبر عن الحاجه لإعاده شحن الساعه ، و يتطلب ذلك نحو مئه لفه من زر الملئ و هو ما يعد مجهود معقول بالنسبه لحفظ الطاقه لمده عشره ايام، فمجرد نصف لفه من الزر يولد طاقه كافيه لتشغيل الماكينه لمده ساعه تقريباً.

التربيون و عبقرية الميكانيزم

وضعت Patek Philippe فى هذا الكالبير الذى يمكنه عدو الماراتون ميكانيزم نادر يعبر عن الجراه: تربيون الهروب الذى يجعل قلوب محبى الساعات فى أى مكان يخفق بقوه. تتكون القطعه من ٧٢ جزء مختلف تزن مجتمعه بالكاد ٠,٣ جرام و قد تم إنهاء كل قطع الستيل الخاصه بالقفص المفرغ بشكل يدوى بدقه متناهيه . حيث يقضى صانع الساعه أسبوعاً كاملاً فى الخطوات النهائيه وحدها ، أكثر من مئه خطوه تتطلب ايدى فى منتهى الثبات و رؤيه حاده . تتضمن تلك الخطوات مثلاً: صنفره الحواف و الزوايا الستة ، و تنعيم الجوانب و وصل الأجزاء المنفرده. و حتى انهاء ما قد يبدو أنه خطوات بسيطه كصقل الجسور التربيون بلمعان المرآه يتطلب ما لا يقل عن يومين كاملين من العمل بتركيز تام حتى من الصانع المتمرس الذى يتمتع بالعديد من سنوات الخبرة. و يعد كل ذلك مجرد جانب بسيط من المجهود المبذول فى تصنيع تلك الساعه الخاصه ذات الميكانيزم عالى التعقيد.



فى أحسن صورته

تستحق ماكينه خارجه عن المألوف مثل تلك التى تسكن كالبير 20/222-28 أن يضمها ظرف ساعه على نفس المستوى من الإبداع . يعيدنا الشكل المستطيل المبهر و تصميمه الزخرفى الى كلاسيكيات العشرينيات والثلاثينيات . التصميم الرشيق ثلاثى الأبعاد للجوانب يعبر عن نموذج من الأناقة و ينقلها الدفاء المشع من الذهب عيار ١٨ و الإعجاب الذى يلقاه هذا التصميم المتميز رأساً نحو القرن الواحد و العشرين . برغم طولها النسبى الذى يزيد عن خمسه ستيمترات فإن الإنحنائه الطبيعى لظرف الساعه تعانق المعصم فى راحة و نعومه . ويتبع هذه الإنحنائه زجاج الساعه من كريستال الصفير المحدب و الذى يتوازى سطحه الداخلى و الخارجى ليمنع أى تأثير مماثل لعمل العدسه الكبره أو أى نوع من التشثيت البصرى . وظيفه زجاج الصفير حمايه الميناء الرمادى الفضى المطفى من الذهب عيار ١٨ الذى يحمل تقفيل فى إتجاه راسى بلمس الساتان و المينائين الأزور الجانبيين من الفضة البيضاء اللامعه للثوانى عند مكان الساعه السادسة و مؤشر حفظ الطاقه لعشره أيام عند مكان الساعه الثانيه عشره . يظهر على ميناء الساعه كذلك الرقم المسلسل للماكينه و نقش كلمتى Patek Philippe , Tourbillon . يعبر عن الساعات و الدقائق عقربين بشكل ورق الشجر و أرقام بريجو من الذهب عيار ١٨ . و يظهر من خلال ظهر الساعه الشفاف - من زجاج الصفير المثبت بمسامير ربط - الأطباق المزخرفه و الجسور كذلك نظام التربيون المعقد و الأحجار المثبتة حلقه ذهبية .

ساعه Patek Philippe كود رقم 5101R 10 Day Tourbillon الجديدة من الذهب الوردى تاتى مع سوار من جلد التمساح ذى تقسيم كبير ، ذى حياكه يدويه مع قفل متماشى مع الساعه من الذهب الوردى . تحل ساعه كود رقم 5101R من الذهب الوردى عيار ١٨ محل الموديل السابق من البلاطين .

PRESS



بيانات فنيه

10 Day Tourbillon 5101R كود رقم Patek Philippe

| | |
|---|--------------|
| ملء يدوى مستطيله ، كالبير 28-20/222 REC 10 J SP IRM | الماكينه : |
| ماكينه تربيون ، حفظ الطاقه عشره ايام ، مؤشر حفظ الطاقه و ميناء ثانوى للثوانى. | |
| ٢٨ X ٢٠ مليمترا | الأبعاد: |
| ٦,٣٠ مليمترا | الإرتفاع : |
| ٢٣١ منها ٧٢ جزء يدخل فى تركيب التربيون | عدد الأجزاء: |
| ٢٩ منها ٦ مثبتة فى حلقه. | عدد الأحجار: |
| مضمونه لمده ١٠ أعوام (٢٤٠ ساعه) من خلال زبركين برمليون متصلين على التوالى | حفظ الطاقه: |
| جيروماكس | الإتزان: |
| ٢١٦٠٠ نصف إهترازه فى الساعه (٣ هرتز) | التردد: |
| بريجو | ياي الإتزان: |
| دوره واحده فى الدقيقه | التربيون: |
| نحو مئه لفه من زر الملء للحصول على ملء كامل | الملء: |
| - ساعات و دقائق. | العرض: |
| - عرض جانبي للثوانى عند مكان الساعه السادسه | |
| - مؤشر عرض حفظ الطاقه لعشره ايام عند مكان الساعه الثانيه عشره. | |

| | |
|------------------------------|----------|
| زرملئ ذى وضعين: | الوظائف: |
| - الجذب للخارج: لضبط الوقت | |
| - الدفع للداخل: لملء الحركه. | |

المواصفات

| | |
|---|--------------|
| ظرف من من الذهب الوردى عيار ١٨ ، جانب ثلاثى الأبعاد، كريستال الصفير المحذب مقاومه للمياه ، ظهر الساعه من كريستال الصفير مثبت بأربع مسامير ربط . | ظرف الساعه : |
| مقاومه للمياه حتى عمق ٣٠ متر | |

| | | |
|---------------|--|-------------------|
| ٥١,٧٠ مليمترا | الطول (عبر الروابط): | أبعاد ظرف الساعه: |
| ٣٨,٠٠ مليمترا | الطول (بين الساعه ٦ و الساعه ١٢): | |
| ٢٩,٦٠ مليمترا | العمق: | |
| ١٢,٢٠ مليمترا | الإرتفاع (بين الكريستال و الظهر): | |
| ١٣,٤٥ مليمترا | الإرتفاع بالكامل(بين الكريستال و الروابط): | |
| ٢٠,٠٠ مليمترا | العمق بين الروابط: | |



الميناء:

درجتين لونيين من الذهب انهاء عمودى بلمس الساتان،
مينائين جانبيين رمادى فضى مع فضى ابيض ازور
أرقام بريجو مثبتة من الذهب الوردى عيار ١٨
عقربى ساعات و دقائق بشكل ورقة الشجر من الذهب الوردى عيار ١٨
عداد دقائق أسود بشكل شريط القطار

السوار:

بنى من جلد التمساح ذى تقسيم كبير، ذو حياكه يدويه مع قفل ١٤ ملليمتر من
الذهب الوردى

